

# NGHI THỨC THỈNH ĐẠI HỒNG CHUNG

tại Tu Viện Quảng Đức

*Trước khi Thỉnh Đại Hồng Chung, xin thắp hương hết tất cả các bàn thờ trong Chùa, Tháp Tứ Ân và ngoài sân, sau đó mới bắt đầu thỉnh chuông. Đại chúng lưu ý, mỗi lần thỉnh chuông, tiếng chuông vang ngân chấm dứt rồi mới đọc kệ và thỉnh chuông tiếp, không được đọc kệ và thỉnh chuông liên tục, nếu có thời gian xin đọc cả âm Hán và nghĩa Việt trong nghi thức này (phần dịch nghĩa trích từ bản dịch của Hòa Thượng Thích Huyền Tôn và Hòa Thượng Thích Bảo Lạc), nếu không có thời gian thì chỉ chọn 1, rất mong quý Phật tử thỉnh Chuông học thuộc lòng nghi thức này; thời thỉnh chuông này ít nhất phải đầy đủ từ 50 phút cho đến 1 tiếng đồng hồ ).*

**Khai chuông: 7 tiếng nhỏ và 3 tiếng lớn.**

**-Buổi sáng niệm: Nam Mô Bổn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật (3 lần) (0)**

**-Buổi tối niệm: Nam Mô Tiếp Dẫn Đạo Sư A Di Đà Phật (3 lần) (0)**

*Nguyện thử chung thỉnh siêu pháp giới,  
Thiết vi u ám tất giai vãn,  
Văn trần thanh tịnh chứng viên thông,  
Nhứt thiết chúng sanh thành Chánh giác. (0)*

Nguyện tiếng chuông này ngân khắp cõi  
Thiết-vi ngục tối thấy xa nghe  
Cõi trần trong sạch đều thông suốt  
Giác ngộ sanh linh cả mọi loài. (0)

*Văn chung thỉnh phiên nào khinh,*

*Trí huệ trưởng, Bồ đề sanh,  
Ly địa ngục, xuất hỏa khanh,  
Nguyện thành Phật, độ chúng sanh. (0)*

Nghe chuông, phiền não nhẹ lâng lâng  
Bồ đề thêm lớn, Tuệ sáng ngàn  
Xa rời Địa-ngục, qua hầm lửa  
Nguyện thành như Phật, độ chúng sanh. (0)

**Phá địa ngục chơn ngôn:**

*Án Già Ra Đế Da Tóa Ha (3 lần). (0)*

*Hồng chung sơ khấu, bảo kệ cao âm, Thượng thông thiên đường, hạ  
triệt địa phủ. (0)*

**Hồng chung khởi thỉnh tiếng ban đầu, Bảo kệ ngâm cao thoát  
nhiệm mầu, Trên thấu Thiên Đường vui an lạc, Dưới thông Địa  
ngục diệt khổ đau (0)**

**\*Nam Mô U Minh Giáo Chủ, Cứu khổ bốn tôn, Cứu bạt minh đồ,  
Đại Nguyện Địa Tạng Vương Bồ Tát Ma Ha Tát. (0)**

*Hồng chung nhị khấu, bảo kệ cao âm, Thượng thông thiên đường, hạ  
triệt địa phủ. (0)*

**Hồng chung khấu thỉnh lần thứ hai, Bảo kệ ngâm cao giọng ngân  
dài, Trên thấu thiên đường trời niệm Phật, Dưới thông địa ngục,  
ngục tiêu tai. (0)**

**\*Nam Mô U Minh Giáo Chủ, Cứu khổ bốn tôn, Cứu bạt minh đồ,  
Đại Nguyện Địa Tạng Vương Bồ Tát Ma Ha Tát. (0)**

*Hồng chung tam khấu, bảo kệ cao âm, Thượng thông thiên đường, hạ  
triệt địa phủ. (0)*

**Hồng chung kính thỉnh lần thứ ba, Bảo kê ngâm cao chiếu Bảo tòa,  
Trên thấu thiên đường thông sáu nẻo, Dưới sâu địa ngục độ bao la.  
(0)**

**\*Nam Mô U Minh Giáo Chủ, Cứu khổ bốn tôn, Cứu bạt minh đồ,  
Đại Nguyên Địa Tạng Vương Bồ Tát Ma Ha Tát. (0)**

*Thượng chúc Phật nhật tăng huy, Pháp luân thường chuyển. Phong  
điều vũ thuận, quốc thời dân an. (0)*

Ngưỡng chúc Phật pháp mãi rạng ngời, Bánh xe pháp đời đời chuyển  
vận, Gió hòa, mưa thuận thấm nhuần, Dân an, nước thịnh, khắp cùng  
nơi nơi. (0)

*Tam giới tứ sanh chi nội, các miễn luân hồi. Cứu hữu thập loại chi  
trung, tất ly khổ hải. (0)*

Tứ Sinh Ba cõi nhờ ân, Luân hồi sáu đạo lụy thân đã nhiều, Nguyên cầu  
báo chương đều tiêu, Mười loài Chín cõi An, Siêu vẹn toàn. (0)

*Ngũ phong thập võ, miễn tao cơ cản chi niên. Nam mầu Đông giao, câu  
triêm Nghiêu Thuấn chi nhật. (0).*

Trần gian duyên nghiệp làm than, Nguyên tiêu tất cả tội mang  
nhiều loài, Bão lụt đói khát nạn tai, Nam hòa Đông thuận, như  
đời Thuấn Nghiêu! (0)

*Chiến mã hưu chinh, địa lợi nhơn hòa. Trận bại thương vong, câu sanh  
Tịnh độ. (0).*

Thôi chấm dứt chiến tranh, Tử nạn những thương vong, Đều siêu sanh  
Tịnh độ, Đất lành, người hoàn hảo. (0).

*Phi cầm tâu thú, la võng bắt phùng. Lãng tử cô tôn, tảo hoàn hương  
tịch. (0).*

Loài chim bay, thú chạy, Không bị lưới, bẫy giăng, Kẻ lưu lãng cô thân,  
Sớm quay về hương quán. (0).

*Vô biên thế giới, địa cứu thiên trường, viễn cận đàn na tăng duyên  
phước thọ. (0).*

Vô biên thế giới, Đất rộng trời cao, Tín thí gần xa, Phước thọ dồi dào.  
(0)

*Thiền môn hưng thịnh, Phật pháp trường hưng. Thổ địa Long thần, an  
Tăng hộ pháp. (0).*

Thiền môn hưng thịnh, Phật pháp phát huy, Thổ địa Long thần, hộ  
Tăng an tịnh (0).

*Phụ mẫu Sư trưởng, tôn vong tịnh lợi. Lịch đại tổ nãi, đồng đăng bỉ  
ngạn. (0).*

Cha Mẹ cùng Thầy Tổ, Mất còn lợi lạc vẫn trong chơn thường, Đồng về  
bến giác quê hương, Đồng đăng bỉ ngạn Tây-Phương Di Đà. (0)

*Khê thủ nhất thiết xuất thế gian, Tam giới tối tôn công đức hải, Trí giả  
năng siêu phiền não cấu, Chánh giác ngã kim quy mạng lễ. (0)*

Chư Phật chí tôn trong ba cõi, Trí tuệ diệt tận gốc vô minh, Công đức  
rộng sâu như biển cả, Chúng con đánh lễ xin qui y. (0)

\*Nam Mô Thanh Tịnh Pháp Thân Tỳ Lô Giá Na Phật. (0)

*Khê thủ năng bạt sanh tử hiểm, Phổ kiệt ưu não tham si hải,  
Phá bỉ trần lao tội nghiệp sơn, Ngã kim quy lễ diệu Pháp bảo. (0)*

Pháp bảo vi diệu diệt phiền não, Phá trừ tội chướng như núi cao  
Đưa chúng sinh thoát biển sanh tử, Chúng con đánh lễ xin qui y. (0)

\*Nam Mô Viên Mãn Báo Thân Lô Xá Na Phật. (0)

*Thế Tôn sắc tướng như kim sơn, Diệc như thiên nhật chiếu thế gian  
Năng bạt nhứt thiết chư khổ não, Ngã kim khê thủ đại Pháp vương. (0)*

Thế Tôn sắc tướng như núi vàng, Lại như mặt trời chiếu thế gian  
Nhỏ sạch gốc rễ mọi khổ não, Chúng con đánh lễ đấng Pháp Vương. (0)

\*Nam Mô Thiên Bá Ưc Hóa Thân Thích Ca Mâu Ni Phật. (0)

*Đại sĩ cứu thành đặng Chánh giác, Thành thực hữu tình cư Đâu Suất,  
Trú dạ thường chuyển bất thối luân, Long Hoa tam hội độ vô cực. (0)*

Bồ Tát chứng Đẳng-giác đã lâu, Ngự cung Đâu-suất độ hữu tình,  
Ngày đêm chuyển bánh xe bất thối, Hội Long-hoa độ chúng hàng sa. (0)

**\*Nam Mô Đương Lại Từ-Thị Hạ sanh Di Lạc Tôn Phật. (0)**

*Chúng đức nghiêm thân phi số lượng, Quang minh biến chiếu quá thập phương, Tam thế Như Lai vô dữ đẳng, Hằng thí chúng sanh đại từ hàng. (0)*

Vô lượng công đức trang nghiêm thân, Ánh sáng chiếu soi khắp mười phương, Chư Phật ba đời không thể sánh, Thuyền từ hằng cứu vớt chúng sinh. (0)

**\*Nam Mô Cực Lạc Thế Giới Từ Phụ Tiếp Dẫn A Di Đà Phật. (0)**

*Tam thế Như Lai chi Đạo sư, Trí nguyện quảng đại nan tư nghì, Vô biên sát hải vi quốc độ, Đương lai Phổ Kiến Thiện Thế Tôn. (0)*

Thầy của chư Phật khắp ba đời, Trí nguyện rộng lớn khó dùng lời, Thế giới mười phương là quốc độ, Sẽ thành Phổ Kiến Phật tương lai. Nam mô Đại Trí Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát Ma Ha Tát. (0)

*Lục nha bạch tượng vi bảo tòa, Chư độ vạn hạnh tác tàn thân, Hoa Tạng thế giới xung trường tử, Thập phương sát độ hiện toàn thân. (0)*

Voi trắng sáu ngà làm bảo tọa, Muôn hạnh giải thoát làm phân thân, Thế giới Hoa-tạng xung trường tử, Ứng hiện độ sinh khắp mười phương. Nam mô Đại Hạnh Phổ Hiền Nguyên Vương Bồ Tát Ma Ha Tát. (0)

*Phổ-đà-lạc-già thường nhập định, Tùy duyên phó cảm mị bất châu, Tâm thanh cứu khổ độ quần mê, Thị tặc danh vi Quán Tự Tại. (0)*

Trong núi Phổ-đà thường nhập định, Tùy duyên cứu độ khắp hằng sa, Nghe tiếng kêu cầu liền ứng hiện, Sáng cả hồng danh Quán Thế Âm Nam Mô Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát. (0)

*Bảo quan đánh Phật nhân đởi quả, Quá khứ Chánh Minh thiên nhơn sư, Bi nguyện vận vi thiên thủ nhãn, Chiếu hộ quần sanh bất thất thời. (0)*

Phật trên mão báu nhân mang quả, Là Phật Chánh Minh trong quá khứ, Bi nguyện dùng ngàn mắt ngàn tay, Tiếp độ quần sinh không chậm trễ. Nam mô Đại Từ Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát. (0)

*Đánh thượng bảo bình hiện Phật sự, Nhất mao khổng trung kiến thập*

*phương, Cử túc chân kinh chư quốc độ, Phổ nhiếp tịnh nhơn quy Lạc bang. (0)*

Bình báu trên đầu hiện Phật sự, Trong một sợi lông thấy mười phương  
Cát bước chân động các quốc độ, Tiếp người tu Tịnh về Lạc-bang  
Nam mô Đại Hùng Đại Lực Đại Thế Chí Bồ Tát. (0)

*Bi nguyện sơ tùng cứu thân khởi, Phân thân biến độ thực nan lương  
Địa ngục vị không bất thành Phật, Ngã kim khể thủ Đại thế vương. (0)*

Bi nguyện khởi từ cứu mầu thân, Phân thân độ khắp khó ai lường  
Địa ngục chưa trống không thành Phật, Cúi đầu đánh lễ Đại Nguyên  
Vương. Nam mô Đại Nguyên Địa Tạng Vương Bồ Tát. (0)

*Đảnh thượng bảo châu thanh quang diệu, Diệt trừ chúng sanh tội như  
không, Ngã kim khể thủ Sám ma chủ, Tam chương đốn tiêu phước huệ  
dung. (0)*

Ngọc báu trên đầu sáng nhiệm mầu, Diệt trừ tội chướng cho chúng  
sinh, Cúi đầu đánh lễ bậc Sám chủ, Ba chương tiêu, phúc tuệ viên dung  
Mam mô Hư Không Tạng Bồ Tát. (0)

*Đức tướng đoan nghiêm như kim tự, Đầu đà khổ hạnh tự chung thân,  
Thân truyền Như Lai chánh pháp nhãn, Kê túc sơn trung đãi Từ Tôn. (0)*

Đức tướng đoan nghiêm sáng như vàng, Suốt một đời khổ hạnh đầu đà,  
Thế Tôn thân truyền chánh pháp nhãn, Trong núi Kê-túc đợi Từ Tôn  
Nam mô Đệ Nhất Tổ Ma Ha Ca Diếp tôn giả. (0)

*Đắc độ thân tiên thất Vương tử, Lãng Nghiêm hội thượng chứng viên  
thông, Hoàng dương luật giáo Tỳ Ni Tạng, Phật pháp do tư trụ thế  
long. (0)*

Được độ trước bảy vị Vương tử, Pháp hội Lãng Nghiêm chứng viên  
thông, Chuyên hành trì hoàng dương Giới Luật, Khiến cho Phật pháp  
trụ ở đời. Nam mô Đệ Nhất Nhiếp Luật Ưu Ba Li Tôn Giả. (0)

*Đa văn chúng trung xưng đệ nhất, Chứng đạo thân ly tứ oai nghi,  
Kết tập Như Lai chánh pháp tạng, Vĩnh tác nhơn thiên độ thế sư. (0)*

Nghe nhiều nhớ kỹ nhất Tăng đoàn, Chứng đạo tự như bốn oai nghi,  
Kết tập Tạng Kinh không thiếu sót, Vĩnh viễn làm Thầy độ nhân thiên  
Nam mô Khải Giáo A Nan Đà Tôn Giả. (0)

*Như Lai thọ ký tác Phổ Minh, Tùy cơ thuyết pháp nhi hóa độ,  
Bất từ lao quỵên nhập tam đồ, Luận tạng xưng dương giải Phật ngôn.  
Như Lai thọ ký làm Phổ Minh, Tùy cơ thuyết pháp hay hóa độ. (0)*  
Không hề mệt nhọc vào ba cõi, Luận tạng ngợi khen giải lời Phật.  
Nam Mô Phú Lô Na Tôn Giả. (0)

*Thần thông đồng kiệt trí nan lường, Oai linh nhi tài phục ma quân.  
Bảo sử dĩ quy tùng Chánh Giác, Ủng hộ Phật Pháp sử trường tồn. (0)*  
Thần thông siêu xuất, trí khó bằng, Oai nghiêm chinh phục các ma quân  
Bảo khiến theo về với Chánh Pháp, Ủng hộ Phật Pháp khiến trường tồn  
Nam Mô Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát. (0)

*Ngã hồi nhưt thiết quá, Khuyến trợ chúng đạo đức. Quy mạng lễ chư  
Phật, Linh đăc vô thượng huệ. (0)*

Bao nhiêu lỗi lầm đều sám hối, Tán dương ủng hộ bậc cao đức  
Qui mạng lễ mười phương chư Phật, Nguyên đạt được trí tuệ vô thượng  
Nam mô Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát Ma Ha Tát. (0)

*Điều ngự thùi từ thần thông giám, Pháp kim quang chiếu phá hôn cù  
Diễn diệu Pháp Hoa khuynh vạn trở, Ân triêm vạn khoảnh lợi nhơn  
thiên. (0)*

Điều ngự lòng từ dùng thần thông, Pháp hào quang chiếu phá tối tăm.  
Nói Pháp Hoa lành, độ vạn khó. Trời người hưởng được muôn điều  
lành. (0)

Nam Mô Linh Sơn Hội Thượng Phật Bồ Tát. (0)

*Thập phương tam thế tất Như Lai, Bát thập bát Phật tọa bảo đài  
Lục đạo chúng sanh mong giải khổ, Cửu u thập loại thoát trần ai. (0)*  
Mười phương ba đời, đấng Như Lai, Tám mươi tám Phật, tọa bảo đài;  
Sáu nẻo chúng sanh cầu cứu khổ, Chín cõi mười loài khỏi trần ai. (0)

*Chung thính cứu thập hựu lô chùy, Tịnh diện Tăng già đấng đấng tri,  
Tham phóng tứ thời tuân khổ chế, Hạ đơn lưỡng bộ các oai nghi. (00)*  
Chùy chạm chuông ngân chín mươi lần, Chúng Tăng thanh tịnh lộ  
nghiêm thân, Bốn thời tinh tấn tham thiền tịnh, Nhẹ bước rời đơn niệm  
độ sinh. (00)

(tiếp theo là tụng Kinh Di Đà hoặc Kinh Phổ Môn ( buổi tối), Thần chú Lăng Nghiêm ( buổi khuya) và theo sau bài Hồi hướng, Phục nguyên, Tư Quy Y, thì đọc bài Kê thâm chuông để kết thúc như sau:)

**Kê thâm chuông :**  
**(kết thúc thời đóng chuông)**

*Bá bát chung thính hương Phật tiên (0)*

*Thượng thông hạ triệt lạc vô biên (0)*

*Lục đạo chúng sanh mong thoát khổ (0)*

*Cửu u thập loại xuất khankh nhiên (0)*

*Nam Mô Siêu Lạc Độ Bồ Tát. (0)*

Trăm tám chuông vàng lễ Phật danh (0)

Trên thông dưới thấu diệu vô ngần (0)

Sáu nẻo sanh linh cầu giải cứu (0)

Chín cõi mười loài thoát hỏa khankh. (0).

Nam Mô Siêu Thập Địa Bồ Tát Ma Ha Tát. ( 0 00 0) ( 4 tiếng chuông)

Nghe âm thanh kệ chuông:

<https://quangduc.com/a33088/ke-thinh-dai-hong-chung>